



Европейская экономическая комиссия

Исполнительный комитет

Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям

Двадцать пятая сессия

Женева, 8–9 апреля 2019 года

Пункт 7 d) предварительной повестки дня

Рекомендации и стандарты:

Материалы для имплементационной поддержки

Краткое пояснение для руководителей по электронной версии Конвенции Международной морской организации по облегчению международного морского судоходства (Конвенция ФАЛ ИМО)

Резюме

В настоящем документе содержится краткое пояснение для руководителей относительно деятельности Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН), касающейся Конвенции Международной морской организации по облегчению международного морского судоходства (Конвенции ФАЛ ИМО), которое призвано помочь правительствам, государственным учреждениям, представителям отраслей и частным компаниям лучше понять, как этот электронный стандарт можно использовать для совершенствования обмена данными.

Бюро СЕФАКТ ООН представляет документ ECE/TRADE/C/CEFACT/2019/12 двадцать пятой пленарной сессии для принятия к сведению.



I. Введение

1. Конвенция Международной морской организации по облегчению международного морского судоходства (Конвенция ФАЛ ИМО) была принята в 1960-х годах. Ее целью является облегчение морских перевозок путем обеспечения некоторого единообразия в отношении количества и вида деклараций, требуемых государственными органами власти при заходе морского судна в порт. Конвенция ограничивает количество экземпляров документов, которое может быть истребовано, и определяет семь стандартных документов, касающихся судна, перевозимых им грузов, пассажиров, опасных грузов, требований относительно почтовых отправок и медико-санитарных требований.

2. На протяжении многих лет содержащаяся в этих декларациях информация передается в электронном виде с использованием комбинации сообщений Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (сообщения ЭДИФАКТ ООН). С 2016 года Международная морская организация (ИМО) работает над включением в Конвенцию концепции электронной версии этих документов и над предложением электронной модели для достижения этой цели. В целях создания ясного набора семантических данных для удовлетворения потребностей в соответствии с Конвенцией ФАЛ ИМО, который вскоре будет добавлен к самой конвенции, ИМО сотрудничает с Центром Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН), Всемирной таможенной организацией (ВТамО) и Международной организацией по стандартизации (ИСО).

II. Область применения

3. Документы, предусмотренные в ФАЛ ИМО, требуются практически для всего морского транспорта, прибывающего в порты, и в будущем все чаще будут приниматься электронные эквиваленты этих документов.

4. СЕФАКТ ООН разработал схему требований согласно ФАЛ ИМО, совместимую с его Справочной моделью данных о мультимодальных транспортных услугах (СМД ММП). Эту схему следует включить в Конвенцию ФАЛ ИМО для того, чтобы в будущем сообщество пользователей могло применять ее.

III. Польза

5. На протяжении более 30 лет СЕФАКТ ООН занимается разработкой стандартов электронного обмена данными для ведения деловых операций. Благодаря этому богатому опыту СЕФАКТ ООН создал всеобъемлющую семантическую библиотеку коммерческой терминологии, используемой в международной торговле, которая охватывает все аспекты полного цикла производственно-сбытовой цепочки – от материально-технического обеспечения и коммерческих сделок до транспорта/логистики и нормативных требований. СМД ММП представляет собой логическое подмножество данных Библиотеки ключевых компонентов СЕФАКТ ООН, охватывающее все возможные потребности в сфере транспорта и логистики. СМД ММП полностью интегрирована в нынешний обмен сообщениями на бумажной основе, однако позволяет обеспечить беспрепятственный переход к организации обмена данными на основе процессов (или событий).

6. Разработанная СЕФАКТ ООН схема, имеющая отношение к Конвенции ИМО ФАЛ, предоставляется бесплатно, равно как и другие стандарты, с которыми она полностью совместима.

IV. Дополнительная информация

Ссылка на веб-страницу проекта:

<https://uncefact.unecse.org/display/uncefactpublic/IMO+FAL+electronic+compendium+mapping>

Ссылка на СМД ММП:

http://www.unecse.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/BRS_T_L-MMT.zip

Ссылка на веб-страницу Конвенции ФАЛ ИМО:

<http://www.imo.org/en/OurWork/Facilitation/ConventionsCodesGuidelines/Pages/Default.aspx>
